



# tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus  
Statistikcentralen

1977

Tiedustelut - Förfrågningar  
Irmeli Laaksonen  
611 022/401

Päiväys - Datum  
28.9.1977

N:o - Nr  
LI 1977:39

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, elokuu 1977 ja kesä-elokuu 1977

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä :)

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 33 081 elokuussa 1977, mikä on 11.7 % vähemmän kuin vuoden 1976 elokuussa ja kesäkautena (kesä-elokuussa) 126 242, mikä on 0.2 % enemmän kuin vastaavana aikana 1976.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 7.8 % enemmän elokuussa 1977 kuin elokuussa 1976 ja kesäkautena 12.6 % enemmän kuin vastaavana aikana 1976.

RESANDESTATISTIK, augusti 1977 och juni-augusti 1977

mellan Finland och utomnordiska länder

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i augusti 1977 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 33 081, vilket är 11.7 % mindre än i augusti 1976 och under sommarperioden (juni-augusti) 126 242, vilket är 0.2 % större än under motsvarande period 1976.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i augusti 1977 var 7.8 % större än i augusti 1976 och under sommarperioden 12.6 % större än under motsvarande period 1976.

TRAVEL STATISTICS, August 1977 and June-August 1977

between Finland and non-Nordic countries

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in August 1977 33 081, which is 11.7 % smaller than the corresponding number in August 1976 and in the summer period (June-August) 126 242, which is 0.2 % greater than the corresponding number in 1976.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in August 1977 7.8 % greater than the corresponding number in August 1976 and in the summer period (June-August) 12.6 % greater than the corresponding number in 1976.

- 1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikenne-muodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.
- 1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandefrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.
- 1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516-00101 Helsinki 10  
Puhelin 90-539011/tilaukset  
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10  
Telefon 90-539011/beställningar  
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

1277074804-12/7356

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat elokuussa 1977

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i augusti 1977

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in August 1977

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	45 915	14 842	152	479	11 198	72 586
Ruotsi - Sverige - Sweden	119	341	1	2	1 199	1 662
Norja - Norge - Norway	14	41	-	6	102	163
Tanska - Danmark - Denmark	21	40	-	-	68	129
Islanti - Island - Iceland	3	-	-	-	3	6
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	46 072	15 264	153	487	12 570	74 546
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 112	227	27	5	79	1 450
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	359	52	5	3	58	477
Espanja - Spanien - Spain	387	52	9	1	217	666
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 208	199	36	46	223	2 712
Irlanti - Irland - Ireland	115	3	6	1	14	139
Italia - Italien - Italy	579	137	12	2	296	1 026
Itävalta - Österrike - Austria	912	168	26	-	72	1 178
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	128	495	-	-	2 553	3 176
Portugali - Portugal	18	14	-	-	7	39
Puola - Polen - Poland	284	426	2	10	289	1 011
Ranska - Frankrike - France	1 104	317	6	2	231	1 660
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 298	4 204	325	88	1 358	8 273
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	291	24	-	-	3	318
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	851	171	15	4	113	1 154
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	120	37	-	2	213	372
Turkki - Turkiet - Turkey	46	5	-	-	175	226
Unkari - Ungern - Hungary	194	16	-	1	311	522
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	361	95	1	11	395	863
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	3 478	724	15	-	420	4 637
Kanada - Canada	622	153	2	-	82	859
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	198	29	4	-	161	392
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	20	-	1	-	-	21
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	119	18	2	-	95	234
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	79	1	-	-	28	108
Israel	52	2	2	-	1	57
Japani - Japan	385	19	2	-	178	584
Muut Aasian valtiot - Övriga asiatiska länder - Other Asian countries	168	93	8	-	67	336
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	133	75	4	-	338	550
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	9	8	-	-	24	41
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	16 630	7 764	510	176	8 001	33 081
Kaikkiaan - Samtliga - Total	62 702	23 028	663	663	20 571	107 627
Kaikkiaan elokuussa 1976 - Samtliga i augusti 1976 Total August 1976	61 391	29 385	977	1 325	20 470	113 548

A.1 Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat kesä-elokuussa 1977

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land under perioden juni-augusti 1977

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in the summer period June-August 1977

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	139 975	47 614	654	1 856	45 220	235 319
Ruotsi - Sverige - Sweden	472	1 708	6	3	5 515	7 704
Norja - Norge - Norway	49	289	-	10	488	836
Tanska - Danmark - Denmark	43	112	2	-	219	376
Islanti - Island - Iceland	18	-	-	-	8	26
<b>Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total</b>	<b>140 557</b>	<b>49 723</b>	<b>662</b>	<b>1 869</b>	<b>51 450</b>	<b>244 261</b>
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	3 808	1 687	49	12	497	6 053
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	1 040	258	28	4	159	1 489
Espanja - Spanien - Spain	1 013	107	11	6	391	1 528
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	6 631	2 148	130	189	532	9 630
Irlanti - Irland - Ireland	357	18	6	3	35	419
Italia - Italien - Italy	1 913	340	47	3	442	2 745
Itävalta - Österrike - Austria	3 037	1 029	60	1	180	4 307
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	240	1 327	3	4	7 005	8 579
Portugali - Portugal	109	21	1	-	12	143
Puola - Polen - Poland	553	1 777	4	25	452	2 811
Ranska - Frankrike - France	3 382	1 246	30	3	729	5 390
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	7 731	24 509	1 443	249	3 231	37 163
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	482	27	-	13	7	529
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	4 658	2 064	333	14	311	7 380
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	272	102	-	2	729	1 105
Turkki - Turkiet - Turkey	127	22	1	-	335	485
Unkari - Ungern - Hungary	404	108	2	1	1 081	1 596
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	938	194	24	23	863	2 042
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	13 435	6 355	61	13	1 711	21 575
Kanada - Canada	3 172	807	4	4	413	4 400
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	533	170	14	5	497	1 219
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	54	7	4	-	-	65
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	260	64	3	1	254	582
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	114	9	7	-	95	225
Israel	104	18	5	2	1	130
Japani - Japan	1 137	36	5	-	408	1 586
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	369	308	12	5	171	865
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	482	591	12	2	993	2 080
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	40	35	-	-	46	121
<b>Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total</b>	<b>56 395</b>	<b>45 384</b>	<b>2 299</b>	<b>584</b>	<b>21 580</b>	<b>126 242</b>
<b>Kaikkiaan - Samtliga - Total</b>	<b>196 952</b>	<b>95 107</b>	<b>2 961</b>	<b>2 453</b>	<b>73 030</b>	<b>370 503</b>
<b>Kaikkiaan kesä-elokuussa 1976 - Samtliga i juni- augusti 1976 - Total June-August 1976</b>	<b>190 904</b>	<b>91 984</b>	<b>3 579</b>	<b>3 448</b>	<b>70 699</b>	<b>360 614</b>

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat elokuussa 1977

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i augusti 1977,

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in August 1977

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	42 532	14 732	144	397	12 436	70 241
Ruotsi -, Sverige - Sweden	195	428	3	1	1 354	1 981
Norja - Norge - Norway	30	70	1	4	100	205
Tanska - Danmark - Denmark	34	36	-	2	133	205
Islanti - Island - Iceland	-	2	-	1	10	13
<b>Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total</b>	<b>42 791</b>	<b>15 268</b>	<b>148</b>	<b>405</b>	<b>14 033</b>	<b>72 645</b>
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 057	363	24	-	61	1 505
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	381	130	7	-	30	548
Espanja - Spanien - Spain	489	88	5	3	222	807
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	3 041	263	60	53	221	3 638
Irlanti - Irland - Ireland	84	4	2	2	10	102
Italia - Italien - Italy	909	220	41	17	142	1 329
Itävalta - Österrike - Austria	1 051	352	9	-	141	1 553
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	129	417	-	24	2 554	3 124
Portugali - Portugal	40	-	-	1	2	43
Puola - Polen - Poland	282	797	-	9	91	1 179
Ranska - Frankrike - France	1 280	370	14	-	198	1 862
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 500	8 004	398	80	1 030	12 012
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	396	-	3	15	-	414
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 471	567	51	2	40	2 131
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	135	53	-	-	222	410
Turkki - Turkiet - Turkey	31	13	-	3	78	125
Unkari - Ungern - Hungary	144	59	-	-	457	660
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	378	240	8	-	429	1 055
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	5 865	1 180	17	2	755	7 819
Kanada - Canada	1 533	122	1	-	111	1 767
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	96	47	1	2	246	392
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	8	-	1	-	-	9
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	77	3	-	-	110	190
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	11	-	-	-	30	41
Israel	34	8	-	-	-	42
Japani - Japan	658	32	8	-	87	785
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	207	27	8	-	66	308
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	122	97	2	3	1 083	1 307
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	21	7	-	-	12	40
<b>Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total</b>	<b>22 430</b>	<b>13 463</b>	<b>660</b>	<b>216</b>	<b>8 428</b>	<b>45 197</b>
<b>Kaikkiaan - Samtliga - Total</b>	<b>65 221</b>	<b>28 731</b>	<b>808</b>	<b>621</b>	<b>22 461</b>	<b>117 842</b>
<b>Kaikkiaan elokuussa 1976 - Samtliga i augusti 1976 Total August 1976</b>	<b>58 899</b>	<b>32 617</b>	<b>1 129</b>	<b>752</b>	<b>20 785</b>	<b>114 182</b>

B.1 Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat kesä-elokuussa 1977

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land under perioden juni-augusti 1977

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in the summer period June-August 1977

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut lentoasemat Övriga flygfält Other airports	Muut satamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Landgränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	146 430	50 648	568	1 989	51 906	251 541
Ruotsi - Sverige - Sweden	775	1 817	9	8	5 601	8 210
Norja - Norge - Norway	96	310	1	6	521	934
Tanska - Danmark - Denmark	70	89	1	5	370	530
Islanti - Island - Iceland	11	2	-	1	12	26
<b>Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total</b>	<b>147 382</b>	<b>52 866</b>	<b>579</b>	<b>2 009</b>	<b>58 410</b>	<b>261 246</b>
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	4 168	1 215	59	4	444	5 890
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	1 336	289	25	-	66	1 716
Espanja - Spanien - Spain	1 304	124	8	8	422	1 866
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	8 046	1 921	153	177	678	10 975
Irlanti - Irland - Ireland	298	16	5	2	33	354
Italia - Italien - Italy	2 797	388	73	18	194	3 470
Itävalta - Österrike - Austria	3 240	1 070	37	-	238	4 585
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	239	1 228	-	101	6 856	8 424
Portugali - Portugal	179	6	3	1	7	196
Puola - Polen - Poland	681	1 609	-	23	202	2 515
Ranska - Frankrike - France	4 387	962	37	1	378	5 765
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	7 684	21 328	1 350	170	2 537	33 069
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	612	7	3	55	1	678
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	5 042	1 701	258	7	239	7 247
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	316	139	-	-	598	1 053
Turkki - Turkiet - Turkey	105	40	5	3	142	295
Unkari - Ungern - Hungary	452	134	5	-	994	1 585
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	1 105	305	30	6	934	2 380
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	15 420	5 405	53	3	2 921	23 802
Kanada - Canada	4 069	847	5	2	536	5 459
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	386	127	17	39	747	1 316
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	57	3	1	-	-	61
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	218	25	1	10	207	461
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	61	8	3	7	61	140
Israel	113	14	6	-	3	136
Japani - Japan	1 585	41	11	-	135	1 772
Muut Aasian valtiot - Övriga asiatiska länder - Other Asian countries	409	168	17	2	189	785
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	520	286	5	5	3 067	3 883
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	71	24	-	-	34	129
<b>Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total</b>	<b>64 900</b>	<b>39 430</b>	<b>2 170</b>	<b>644</b>	<b>22 863</b>	<b>130 007</b>
<b>Kaikkiaan - Samtliga - Total</b>	<b>212 282</b>	<b>92 296</b>	<b>2 749</b>	<b>2 653</b>	<b>81 273</b>	<b>391 253</b>
<b>Kaikkiaan kesä-elokuussa 1976 - Samtliga i juni- augusti 1976 - Total June-August 1976</b>	<b>193 448</b>	<b>95 959</b>	<b>3 221</b>	<b>2 956</b>	<b>72 541</b>	<b>368 125</b>